



#### CONSEJO COMUNAL DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL

## SESION DE ORDINARIA Nº08

## **2 DE MAYO DEL 2017**

En San Bernardo, a 2 de mayo del año dos mil diez y siete, siendo las 18:45 horas, se dio inicio a la Sesión Ordinaria Nº08, presidida por la Alcaldesa, Sra. Nora Cuevas Contreras, y que contó con la asistencia de los siguientes Consejeros:

Sra. Guillermina Araya Duque

Sra. Hilda Fernández Contreras

Sra. Rosa Grammesltorff Gavilán

Sra. María González Guerrero

Sra. Alejandra Molina Saavedra.

Sr. Luis Molina Valencia

Sra. Alicia Morales Pizarro

Sr. Raúl Moreno Espinoza

Sra. Sonia Rivera Soto

Sra. Virginia Riveros Aguilar

Sra. Marta Ruiz Rojas

Sra. Carmen Salgado García

Sra. Roxana Vásquez Zúñiga

Sr. Ivan Zamudio Contreras

Actuó como Ministro de Fe el Secretario Municipal Sr. Nelson Ordenes.

La tabla de la presente sesión es la siguiente:

## TABLA:

- 1.- Aprobación de Acta Sesión Ordinaria Nº 7, de fecha 07-03-2017.
- 2.- Migración: Expone la Directora de Desarrollo Comunitario, Señora Isabel Gálvez Cuadra.
- 3.- Pronunciamiento Cuenta Pública Año 2016.
- 4.- Varios.
- 1.- APROBACIÓN DE ACTA SESIÓN ORDINARIA Nº7, DE FECHA 07-03-2017.

**SRA.** ALCALDESA ¿No hay objectiones?, ¿no?. Ya, se aprueba.

ACUERDO: "Se acuerda, por unanimidad de los Consejeros asistentes y la Sra. Alcaldesa, aprobar el Acta de Sesión Ordinaria Nº 7, de fecha

#### 07 de Marzo de 2017".

# 2.- <u>MIGRACIÓN: EXPONE LA DIRECTORA DE DESARROLLO COMUNITARIO, SEÑORA ISABEL GÁLVEZ CUADRA.</u>

## SRA. ALCALDESA Isabel.

**SRA. GALVEZ** Buenas tardes, ¿cómo están?. Bueno, traía una exposición, pero como nos cambiaron de abajo, vamos a hacerlo a capela, como se dice.

Bueno, estoy acá porque ustedes pidieron en alguno de los COSOC saber cómo estamos desarrollando y trabajando el tema de migrantes acá en la Comuna. Nosotros partimos hace dos años ya con el tema de migrantes como programa, como un programa específico, un programa social dentro de la DIDECO, que fue una propuesta que hizo la Alcaldesa, entendiendo que era una necesidad que estaba ocurriendo en nuestra Comuna, San Bernardo estaba cambiando, empezaron a llegar a nuestros colegios, a nuestras oficinas, gente que hablaba otros idiomas, por lo tanto como Municipio vimos cómo nos podíamos hacer cargo de esta situación.

Yo quiero contarles que dentro del contexto general de lo que es la política pública, no existe una política pública que tenga relación aún con el tema de migrantes, sólo existen los Decretos que datan, si no me equivoco, del 75, y que están relacionados con el tema de extranjería, y es donde uno en el fondo contextualiza un poco las funciones, las formas y cómo vamos a ir trabajando los temas a nivel municipal.

Partimos también relacionándonos con las oficinas a nivel nacional, que trabajan en el tema migratorio, a nivel de país, y es así como hemos estado varias veces en conversaciones y trabajando con ellos, con la OIM, con la organización internacional que tiene que ver con todo el tema migratorio, con el tema del trabajo, y además ingresamos a la mesa regional y somos parte de la mesa regional de migrantes, donde ahí aprendimos un poco de las experiencias de Quilicura, Santiago Centro, Cerro Navia, Conchalí, que son comunas que tienen el tema de los migrantes, sobre todo lo que es Quilicura, ya hace muchos años instalados dentro de estos lugares.

Nosotros tenemos asentamientos bastantes claros también y hemos hecho un poquito el mapa conceptual, yo se los traía para poder mostrarlo, pero bueno, donde uno puede ver gran proliferación de ciertos lugares que se están formando y que nos están preocupando además cómo se están instalando en el sector María Graham, Colón, María Graham, es un sector de alta densidad en este momento con temas de personas migrantes, que esperamos que verdad, si llega a funcionar el censo, puedan salir los datos necesarios para poder trabajar a nivel local y con mayor dato estadístico.

Sector de La Selva, todo el sector de La Selva también es un sector con mucho migrante, en el sector centro de San Bernardo también hay harto migrante porque hay verdaderos sectores con cités, y donde, en el fondo, hay varios que ejercen el comercio y se instalan acá, también empezó a pasar durante el último tiempo que fue cambiando el tipo de migrantes, antes llegaban colombianos y peruanos, los que empezaron a llegar más en San Bernardo fueron los haitianos, y eso también obviamente generó para nosotros todo un tema con el idioma, y es así que ya desde el año pasado trabaja con nosotros una persona que la instalamos en la OMIL, porque siempre pensamos que si generamos y mejoramos las condiciones de vida de las personas vamos a poder ir solucionando otro tipo de problemáticas que van asociadas a ellos.

Salud, por su parte, también hay unos decretos con fuerza de ley que fueron saliendo, que tienen que ver con FONASA, para que puedan ser atendidos en la atención primaria y también todo lo que tiene que ver con hospitalizaciones, aunque algunos llegan sin sus regulaciones a nivel nacional y después hay que partir con todo ese proceso además. Nosotros trabajamos bajo esos conceptos, la educación, salud, todo el tema regulatorio y trabajo, son como nuestros pilares fundamentales para poder desarrollar una acción con nuestros migrantes en la Comuna.

Yo aquí tengo una estadística que les puedo mostrar, por ejemplo, de más menos, nosotros la tenemos separada desde el 2014, 2015 y 2016, de cuánto es el número de migrantes que hemos ido atendiendo y según el tipo de nacional, ese detalle también lo tenemos, a través de nuestro programa de migrantes, pero también a través de la Oficina de Intermediación Laboral, nuestra OMIL, tenemos otro dato importante que tiene que ver con las colocaciones y la cantidad de gente que hemos colocado en las empresas a trabajar, y que también ha sido una situación que tenemos que abordar porque son factores multidimencionales aquí, porque empiezas a ver que las empresas también se empiezan a aprovechar de los migrantes.

Las condiciones laborales son muy precarias, y es así que hemos tenido que ir a ver, por ejemplo, a gente que hemos colocado en empresas en Linares, Parral, y hemos mandado funcionarios de acá revisar las condiciones laborales de cómo están trabajando esas personas y estamos haciendo seguimiento de ello para que en fondo no seamos un Municipio que ya nos estamos organizando, estamos entregando trabajos a nuestros migrantes, y que finalmente terminamos quizás entregándolos en condiciones peores, y esa no es la idea, al contrario, queremos hacer un trabajo biosicosocial, preocupándonos desde ellos desde todas sus esferas, desde la familiar y la más básica, muchos de ellos llegan solitos al principio, pero después con lo que van ganando acá mandan a buscar al resto de su familia.

Así también nos hemos ido encontrando con situaciones muy complejas, de grupos que viven, no sé, 13, 14 personas en un departamento, o en mediaguas, cuando se nos han incendiado, que nos encontramos en estas especies de cités también, o sitios donde la gente les arriendan dos mediaguas y llegan 20 personas, en el censo nos tocó en un lugar específico y que los chiquillos también dejando como de lado y tratando de marcar las direcciones para poder abordarlos de otra manera como Municipio, a través de Inspecciones, con Operaciones y con la Dirección de Obras también hemos tratado de generar una alianza, porque tenemos que ir revisando qué es lo que está pasando. Cosas, por ejemplo, de repente que están a la vista de todos, pero no las vemos.

Vidriería San Bernardo, ahí en San José, San José después de Freire, está la Vidriería San Bernardo, me quebraron el año pasado el vidrio del auto y yo estaba esperando que me pusieran el parabrisas y me di cuenta que ahí arrendaban piezas para migrantes, y en condiciones muy deplorables. Ahí mandamos a Inspecciones para que pudieran ver la situación en la que estaban, pero esa clase de seguimientos y hay que seguir mirando qué es lo que está pasando, pero ese es como el panorama general que tenemos hoy en San Bernardo con nuestros migrantes.

Partimos teniendo nosotros, nuestras atenciones, por ejemplo, el año pasado supera las 500 sólo en el programa, sólo en el programa, pero en la OMIL tenemos, espéreme un poquito que aquí tengo el recordatorio, el 2016, sólo en la OMIL, se atendieron 1.700 personas, migrantes.

**SRA. RIVEROS** ¿Puedo decir algo ahí?, que yo me enteré este fin de semana largo. Llevan a unos migrantes a hacer, no sé en qué pueblo para allá, pero en vehículo, desde la OMIL, la Lila Rojas los lleva todos los días a cosechar, creo que son tomates, y vuelven acá al Municipio. Yo lo encontré así como demasiado regio, bueno, porque ellos no tienen, y de hecho andan algunos con niños, y los tienen hospedado en otro lado, así como bien loco el tema, pero hasta el 1º de mayo trabajan.

**SRA. GALVEZ** Sí, hemos tratado, por eso les estaba contando que hemos tratado de preocuparnos de, por ejemplo, cuando son, ahí tienen que ver por ejemplo con las cosechas que están más cercanas, pero tenemos gente en Parral, en Linares, y ahí se van a ver una vez al mes a ver cómo están los migrantes que hemos colocado en esas empresas, por lo que dije denante, porque no queremos que en el fondo sufran abusos que sí hemos sabido que pasan y que ocurren en muchas de las empresas.

**SRA. RIVEROS** Los llevan y los traen, con la Lila, con la gente de la OMIL.

**SRA. GALVEZ** Así es. Pero, bueno, como les estaba contando, por ejemplo, sólo en la OMIL, durante el 2016, atendimos a 1.700 personas, de todas ellas si cumplen, o no, los perfiles y las condiciones, lo que uno hace siempre es, primero, tratar de ver si tienen todo su proceso de regulación de entrada al país, porque es lo principal también para ellos, estar tranquilos, trabajando, y porque eso nos asegura que las empresas también los van a aceptar.

Entonces, por ejemplo, contrataciones de personas migrantes en empresas, el año pasado tuvimos 544 colocados, derivados a entrevistas, pero finalmente no fueron contratados, fueron 456, de un total de derivados, en general, son, llegaron mil en total de los que se pudieron derivar y que cumplían con todas las condiciones para las empresas. Y por ejemplo, las empresas que más los contratan, son las empresas Aconcagua, Adecco, Aramark, Premium, Collins, Champion, David del Curto, hay varias empresas chiquititas que están trabajando con nosotros a través de la OMIL y contratando migrantes.

El 2017, sólo entre enero y febrero, nosotros ya teníamos a 842, o sea nosotros esperamos que este año, lo más seguro es que suba mucho más la proyección, si pensamos que ya en un mes, entre enero y febrero ya teníamos 842, el año pasado en total atendimos a 1.700, uno piensa que efectivamente de aquí a diciembre podemos terminar atendiendo a bastantes más que el año pasado, que también es...

**SRA. ALCALDESA** Espérate un poco, Alexis, perdona que interrumpa, Alexis, lo que pasa es que nosotros tenemos reunión con el COSOC, y me parece súper irregular e irrespetuoso tenerlos en las condiciones que los tenemos, o sea, yo creo que la reunión de ellos tendría que ser acá, pero no nosotros, me parece una falta de respeto.

**SR. BECERRA** Es que ahí no sé qué desajuste hubo en ese aspecto.

**SRA. ALCALDESA** No, es que yo te pido por favor que cortes la cuestión con los Concejales, y les haga entender que el COSOC, ellos son voluntarios que tienen que trabajar cómodamente, y la Isabel ni siquiera está pudiendo exponer. ¿Les puedes decir que salgan los Concejales?

**SR. BECERRA** ¿Ahora, de inmediato?.

**SRA. ALCALDESA** Sí, pues, mira si Raúl ni siquiera cabe, está de pie. No, perdonen, chiquillos, es que me da rabia. Perdona, Isabelita, dale no más.

**SRA. GALVEZ** No hay problema, jefa, si es mejor siempre tener el apoyo para ustedes también, que visualmente podemos ir viendo cosas, pero de lo que les he dicho hasta, ¿tienen algunas dudas, necesitan que profundice algo, que les pueda contestar algo?, tenían algunas específicas, la otra vez la Martita me preguntaba.

**SRA. RUIZ** Sí, bueno, en lo particular, Isabelita, yo tú sabes que trabajo en la feria y he visto mucha invasión hoy día de los migrantes, y la verdad de las cosas que de repente me da como lata porque hay de estos migrantes que llegan, hay unos que trabajan en los puestos, ya uno conoce a la gente, y la verdad es que yo sé que les dan desayuno, de hecho, yo en la feria en sí tengo a tres migrantes trabajando con unos puestos, viendo cómo podemos hacerlos que saquen sus patentes y todo, dándoles las oportunidades de trabajo que ellos se merecen.

Pero sí también hoy día hay una cantidad de migrantes que los trae un puro negrito, en un camión grande, los deja en la esquina, bajan con esos carros de supermercado y los hacen vender por toda la feria. Entonces, a veces nosotros también tenemos problemas porque ellos venden lo mismo que los colegas que venden, y ellos dicen que tienen que cumplir metas, porque yo he conversado con algunos de ellos y les he preguntado.

Entonces, cómo uno podría, no sé, dónde poder informar, porque tú me dices, nosotros vamos a

cierta cantidad de lados, vamos para allá, vamos para acá, pero a veces aquí mismo, aquí dentro de las narices de nosotros, como decías tú, está pero no se ve, entonces cómo uno poder hacerlo, porque también el negro que los trae no debe ser muy limpio, y tampoco uno va ir donde él y decirle, oye, no bajes a estos negritos a trabajar dentro de la feria, búscate otro mercado, no sé, pero igual es como medio complicado.

También he visto la hacinación en algunas partes, donde el aprovechamiento hoy día de los dueños de las casas, se han beneficiado bastante, porque a cada negro le cobran entre 100, \$120.000.- por una pieza.

**SRA. GALVEZ** Más, hemos descubierto hasta 350 lucas en los departamentos de María Graham, que les han cobrado.

SRA. RUIZ Entonces, igual eso, a mí en lo particular me ha llegado negrito a la feria, pero uno no los puede ayudar a todos, porque también uno tiene a la gente de uno que tiene para poder seguir ayudándola y todo, y en consideración, dónde uno puede llegar, lo que yo te contaba el otro día, que estuve conversando con la Rosita, por algo similar, y la verdad es que no llega más allá, o sea a veces uno queda en la conversa, a mí me gustaría mucho ver, sobre todo a esos negritos que andan con los carros, que no creo que les pague mucho esta persona, o sea, que se están aprovechando de ellos, de hecho, también hay casas, alrededor de donde yo vivo, que yo sé que hay hacinamiento de negros, porque usted sabe que esas casas de allá son inmensamente grandes y algunos se aprovechan, y están haciendo mejoras para poder arrendarle a los negros, siguen aprovechándose.

Entonces, dentro de eso, en lo particular, a mí me gustaría saber cómo y dónde llegar para poder informar más allá y que el Municipio se haga cargo, como me dices tú, de lo que hoy día está pasando.

**SRA. GALVEZ** Primero entender que para nosotros ha sido también un proceso de aprendizaje, porque este tema ha ido creciendo durante los dos últimos años, nos hemos encontrado con esas situaciones que tú nos planteas, por ejemplo, Martita, de esta forma, a través de las denuncias que los mismos vecinos están haciendo con nosotros, nos dicen, sabe, Isabel, me encontré en una casa, pero yo quiero incluso que nadie sepa que yo divulgué ésto, porque si no, los vecinos también, es complicado porque yo vivo en el sector, o lo que sea.

Lo que hacemos es, ahí yo me relaciono con Obras y con Inspecciones, y así podemos ver y abordar todas las aristas, nosotros la parte social, y ellos lo que les corresponde al tema de lo que están pasando, porque hacen construcciones que no están de acuerdo a la norma y eso es lo que provoca después los incendios, porque tienen puesto, qué sé yo, el tema eléctrico de una manera que no corresponde, y todo lo que hemos ido descubriendo en terreno. Por eso es tan importante esta alianza entre los vecinos y nosotros.

**SRA. RUIZ** Y un tema súper importante que yo he palpado dentro de la feria con los migrantes, que la mayoría de ellos acepta este tipo de trabajos por su estado, que no están con su documentación al día, y ellos ya pasando un lapso de tiempo les cuesta más, porque igual les cobra la PDI, Emigración les cobra, entonces hay algunas personas que hoy día están allá y que les ha costado hoy día poder legalizarse más rápido, porque les van cobrando de acuerdo al tiempo que llevan, que les cumple su Visa, de hecho, no los echan, porque les cobran multas por estar acá, y así ver qué posibilidades. Yo en lo particular tengo, en relación, debo tener a unos 30, 40 negros trabajando en la feria, en los distintos puestos.

SRA. ALCALDESA Haitianos.

**SRA. RUIZ** Negritos, haitianos.

**SRA. ALCALDESA** Sí, porque suena muy feo eso y queda en acta.

**SRA. FERNANDEZ** Yo me pregunto por qué hay tantos, los han dejado entrar sin control, no sé, eso me pregunto yo, por qué tantos.

**SRA. GALVEZ** Es que no hay políticas públicas.

**SR. MOLINA** Yo creo que lo primero que debemos hoy día analizar y cuestionar es precisamente eso, que no hay una política pública de extranjería, que no hay, no existe, y aquí el primero que falló, más allá de todas las buenas voluntades que nosotros pudiéramos tener, es el Estado, porque no hay, una de las tantas leyes hoy día añejas...

**SR. R. MORENO** Yo creo que deberíamos acordarnos lo que pasó con los peruanos en Estación Central, que lo estamos repitiendo aquí ahora con los haitianos.

**SR. MOLINA** Precisamente es por la reforma, no sé, cómo llamarlo, ley de migración, podría ser, una de los tantos estudios que están ahí durmiendo como tantas otras. Ahora, yo, la verdad, aquí de repente escucho a amigos, yo entiendo que lo dicen de toda buena fe, pero para mí el color de piel es un color de piel, ellos son para mí haitianos, pueden ser peruanos, pueden ser colombianos, bolivianos, lo que sea, pero es el color de piel y nada más, y yo no soy distinto a ellos ni ellos a mí por un color de piel, por lo tanto yo preferiría llamarlos, por último por su país, en este caso si son haitianos, son haitianos, porque la verdad, y me llega, porque yo tengo amigos haitianos, cuando los tratan a ellos...

**SRA. RUIZ** Pero no lo digo con maldad el decirle negritos.

**SR. MOLINA** Por eso lo estoy diciendo, discúlpeme, cuando a ellos los tratan así como de negros, les llega, les llega y les complica el tema, por eso tratemos, por eso lo estoy diciendo de esta forma, de si no sabemos...

**SRA. RUIZ** Yo creo que tú los tratas a tu manera...

**SR. MOLINA** Pero puedo terminar.

**SRA. RUIZ** Tú me interrumpiste a mí primero.

**SR. MOLINA** Como no sabemos sus nombres, su nacionalidad, en este caso son haitianos. Dicho eso yo insisto que aquí podemos abordar un montón de cosas, pero donde estamos penando es precisamente en el tema de la ley, y lamentablemente primera cantidad de gente, o la primera camada de haitianos que llegaron, llegaron en buena ley, porque llegaron con su documentación y entraron por donde tenían que entrar.

Ahora, hoy día todo eso volcó, hoy día ya es un negocio para los mismos haitianos y muchos dicen por ahí que a lo mejor alguien de aquí adentro pueda tener que ver, no sé, pero hoy día hay un negocio y es una mafia, donde el haitiano que llega a Chile ya llega con su contrato, con su carpeta, llega con todos los antecedentes, es decir, ellos compran el contrato, y es ahí el problema, Marta, que esta gente tiene que trabajar en cualquier cosa, porque hay un gallo detrás que le está diciendo, y lo está presionando, porque debe pagar en mensualidades, en un tiempo determinado, X cantidad de dinero, entonces los gallos, claro, ellos están cuestionados y se dedican a trabajar.

**SRA. GALVEZ** Quiero aportar algo que usted está diciendo, es una pequeña cosa. En la mesa regional se trabaja justamente con el tema de las redes de tráfico de personas, y por eso la ley que hay con temas de no discriminación y todo eso, es una de las leyes en las que uno también se agarra, digámoslo de esa manera, porque es una de las leyes que puede amparar ciertas cosas, ciertos procesos que han ido ocurriendo.

Opino igual en ese sentido y por eso fue lo primero que dije cuando partí, que no había política pública, del 75 es la ley de extranjería, y que ha ido variando muy pocas cosas, y que en el fondo eso genera justamente que los municipios donde más gente migrante ha ido llegando, tengan que buscar su fórmula de cómo lo vamos adecuando a este cambio de la mejor manera posible, sin ser tampoco personas que vamos a faltar el respeto y los derechos de otras personas, porque en el fondo es eso, uno tiene que ser muy cuidadoso, porque la otra vez nos pasó incluso, cuando muestran las ferias laborales, hay ofertas de trabajo por 350, 400, qué sé yo, la Shell, y la gente no quiere trabajar por eso, pero ellos sí trabajan por eso.

Entonces, por eso finalmente empieza a ser más común ver ahora en las bombas de bencina a los chiquillos haitianos, y los colombianos también, acuérdense que aquí, y los peruanos, en nuestras bombas de bencina, porque hay temas de idiosincrasia, hay temas culturales, hay un montón de temas que se mezclan en el tema de los migrantes.

Por eso nosotros, a través de esta mesa, hemos estado exigiendo, y en esa mesa participa la OIM, participan los organismos del Estado, más todas las comunas a nivel regional, que somos como 12 ó 13, si no me equivoco, que estamos acá, hicimos el año pasado una de las mesas aquí, a mí me tocó ir a la de San Antonio también, donde ahí la PDI nos decía cómo está empezando a llegar la gente en los barcos, porque llegan en barcos, llegan por distintos lugares, y llegan en contenedores, llegan de la forma más increíble, y se está trabajando a nivel internacional por el tema de la red de tráfico de personas, y efectivamente ya eso es parte de una mafía.

Por lo tanto, cuando nosotros descubrimos, por ejemplo, este negrito que dice, o el señor haitiano, o capaz que sea colombiano, no sé, quizás puede ser de otra nacionalidad, la Martita, ahí en la feria, hay que ver y hay supervisar, hay que estar un día ahí, uno tiene que mandar a alguien que revise, que trate de conversar con él, la patente del vehículo, para poder entregárselo a quien corresponda, a la PDI, y que investiguen, porque están investigando justamente ese tipo de cosas.

Y la relación con nosotros, o sea, con los vecinos, es justamente ésta, que ustedes puedan tener la posibilidad de denunciarlo. La otra vez nos llegó una carta de una chica que decía que estaba en temas de trata de blancas, y tuvimos que entregarla a la PDI y ellos quedaron con toda la investigación ahora, porque se está prestando para muchas cosas.

**SRA. MORALES** Isabelita, bueno, yo tuve una discusión con un vecino allá cerca, él hizo palomeras en su sitio, en su casa, una casa que heredó de una abuelita, y la hizo puras palomeras, yo le dije, vecino, es su casa, es su terreno, yo solamente le estoy diciendo el tema de la luz, porque está colgado, tiene mucho cablerío desde el poste hacia adentro, esa es la preocupación que yo tengo, que se pueda provocar un incendio.

**SRA. GALVEZ** Esa es una dirección que usted me tiene que dar, para nosotros poder hacer esa fiscalización con las Direcciones que pueden ir a ver la instalación, Obras, Operaciones y además nosotros, nos metemos por el tema social.

**SRA. MORALES** No, si hizo palomeras, piezas tras pieza.

**SRA. GALVEZ** Esa dirección la necesito.

**SRA. MORALES** Ya, yo se la voy a dejar.

**SRA. VASQUEZ** Mira, en mi comunidad se da, no hay palomeras, pero sí el sacerdote se prestó para recibir gente, me parece que son colombianos, es una familia completa, bueno, viven en lo que era un salón donde se hacía catequesis, ahí adentro hicieron un baño, tengo entendido, yo no he entrado, pero lo que he conversado y se lo conversé la presidente de la junta de vecinos, vive gente en un cuarto y dicen que está el baño adentro, no sé, y además hicieron así un forado para tener ventilación hacia adentro. Entonces, si autoridades, como ese sacerdote de las cuatro villas que

tenemos en mi localidad.

**SRA. GALVEZ** ¿De qué sector es usted?.

SRA. VASQUEZ El Nocedal, en el Nocedal II, si un sacerdote se presta para esas cosas, qué puede hacer el resto de la gente en otros lugares. Además tiene que haber una regularización desde acá, desde el Municipio, del Departamento de Obras, anteriormente vivió una gente, que se incendiaron tres veces, exponiendo a todos los vecinos, además del Departamento de Aseo y Ornato también tiene que haber una supervisión, esa pieza, llamémosla así, creo que está llena de termitas, y nosotros, los vecinos, en particular yo he conversado con el sacerdote y le hice ver, porque parece campamento, sin menospreciar a la gente de los campamentos, pero si yo voy a darle un lugar para vivir a una persona, tiene que ser de forma digna, y me parece muy, muy irresponsable que un sacerdote tenga a gente con niños chicos en esas condiciones, y yo creo que eso debe ser controlado, se puede controlar desde acá para no seguir proliferando.

**SRA. GALVEZ** Nosotros vamos a poder controlar en la medida que los vecinos nos entreguen la información, si ustedes nos dicen, con la dirección donde es, nosotros podemos mandar a las personas desde las Direcciones que corresponden, si me dicen, no, en el sector de acá, o esta persona, yo no los conozco, entonces necesitamos esa información.

**SRA. VASQUEZ** ¿Y dónde le envío la dirección?.

**SRA. GALVEZ** Me la puede mandar a mí directamente y yo la canalizo a las Direcciones que corresponda, mi correo es igalvez@sanbernardo.cl, ahí usted me puede mandar un correo con la información, un WhatsApp con la información a mi teléfono, una foto, donde indique, y así es la forma como nosotros podemos después yo pedirle a la Dirección de Obras, a la Dirección de Operaciones, o a la Dirección de Aseo, o a quien corresponda, o a mi Dirección también, a las dependencias que correspondan, que hagan la supervisión necesaria.

**SRA. VASQUEZ** Yo lo voy a hacer porque ésto se lo comuniqué al presidente de la junta de vecinos, está en conocimiento.

**SRA. GALVEZ** Perdón, Carmencita, estaba usted, y de ahí usted, para yo poder...

**SRA. FERNANDEZ** No, es que yo como vivo en el sector de María Graham, usted ubica a la Sra. Nana, en Martín de Solís, ella tiene piezas así para arriba, si usted mira por el costado, en la esquina hay una vecina, después viene ella, por el costado, por el costado hacia arriba usted mira y está todo construido, así como de madera, y la vecina me ha contado a mí, porque ella no sabía dónde ir a preguntar, dice que le arrienda piezas, muchas piezas, a los haitianos debe ser, a ellos, pero ene piezas, incluso le tapó a ella, porque uno no le puede tapar al vecino para que mire para el lado, ¿cierto?, está todo tapado, y usted mira por el costado para arriba y está lleno de piezas para el segundo piso, así es que yo voy a traer la dirección.

**SRA. GALVEZ** Lo mismo, vuelvo a repetir, lo que yo necesito son las direcciones, para yo poder, con seriedad y responsabilidad también, poder mandarlo a las Direcciones que corresponde, a Obras, a Aseo, a DIDECO.

**SRA. RUIZ** ¿Eso sale de ti, no sale de nosotros?, las direcciones, supongamos, ella te manda la dirección.

**SRA. GALVEZ** No, ustedes me las mandan a mí y yo se las mando, porque así evito que ustedes se expongan a eso.

**SRA. FERNANDEZ** No, yo no estoy cerca de ella, pero yo cuando paso hacia la feria veo todas esas cosas, y la vecina no sabía con quién hablar sobre el tema, entonces ahora yo le voy a transmitir.

**SRA. GALVEZ** Sí, pero yo lo puedo canalizar mejor, con todas las solicitudes que haya, en un Oficio, lo mando y así queda con la formalidad y el respaldo para lo que ustedes están informando también.

**SRA. SALGADO** Isabelita, yo quiero hacerle una consulta. Yo no sé si es mito o realidad, pero la verdad es que yo desconozco harto el tema de los migrantes, o sea, más de lo que uno ve en la tele, pero lo que sí uno escucha, qué hay de cierto que los migrantes, en especial los haitianos, reciben por parte del Municipio como un subsidio para el arriendo.

**SRA. GALVEZ** No.

**SRA. SALGADO** ¿Ni de parte del Estado tampoco lo recibe?.

**SRA. GALVEZ** Tampoco.

**SRA. SALGADO** Porque eso se escucha, porque, mire, en sí, la base del arriendo que le están haciendo a ellos, porque dicen, no, es que a ellos les dan 100 lucas, ¿entonces ellos comienzan como de esa base?.

**SRA. GALVEZ** Cómo va a haber un subsidio si no hay política pública, ustedes tienen que partir de la base, porque eso es lo que nos enmarca a todos, incluso al Municipio, para poder generar algún tipo de programa o lo que sea, obviamente hay políticas locales también que se van generando según las necesidades, como lo que tuvimos que hacer, el tema del programa de migrantes, que lo tomamos como un programa social para atender la demanda social que teníamos de una población que empezó a florecer en nuestra Comuna, y que queda en el aire.

No existe un subsidio respecto a eso, porque no hay una política pública, la Municipalidad tampoco va a poder entregarles un dinero de arrienda, ni nada, si nosotros el único programa de arriendo que administramos son las platas de SERVIU, cuando les entregan cuando hay una erradicación de campamento y se entrega esa plata al Municipio, para que administremos ese dinero mensualmente y se le entrega mensualmente a la gente que arrienda, es lo único que existe.

Y el otro subsidio de arriendo que tiene el Estado, que es el general, que es el que conocen todos, que se promociona a través de SERVIU, pero a ese puede postular cualquier persona, si la persona migrante lleva más de 5 años en Chile y está, es como cualquier ciudadano chileno, entonces lo puede hacer.

**SRA. SALGADO** Ya, y mi otra consulta, ¿cómo la Corporación está viendo el tema de los niños para la integración escolar?, porque yo lo he visto personalmente, que en definitiva está al sorteo y a la buena voluntad de los directores si acepta o no acepta un niño migrante, porque ellos no tienen un profesor que les enseñe.

Entonces, claro, nos estamos preocupando del tema de la salud, porque me consta la preocupación que ustedes tienen porque estas familias estén lo más dignamente posible, eso nos consta a todos, pero tenemos un desfase total y un vacío enorme que es en el tema de la educación de estos niños, porque ya, están bien, los colegios no están preparados para recibir a estos niños, pero tampoco hay un tipo de, no sé, organización, o así como existen las salas cunas o las guarderías, donde se preocupen realmente de estos niños para poderlos integrar, porque en definitiva ellos se están quedando en sus casas.

Ellos se están quedando en sus casas porque si ustedes tantean y palpan los colegios municipales, que nosotros tenemos dentro de la Comuna, son muy pocos los que tienen, yo pienso que la Confra hay harto haitiano, pero en los demás colegios como que no tenemos, encuentras uno, y si es que lo encuentras, porque yo he escuchado personalmente, que no, no los puedo recibir porque no tengo profesores capacitados para que les enseñen. Entonces, yo pienso que igual esa es una parte súper

importante que tenemos que hacernos responsables como sociedad.

Yo pienso que el tema de los migrantes, cuando uno no vive en carne propia el tema, uno lo ve de fuera, uno lo ve con una cabeza más fría, que tienen más posibilidades que otros, dicen, que se les dan más oportunidades que a nosotros mismos, pero la prueba está en la feria laboral que hay, los chilenos en sí no quieren trabajar por menos lucas, entonces, y yo lo digo en parte muy personal, porque yo sí tengo familia que tuvo que salir no siendo migrante, sino que salir, entonces cuando tú encuentras en otros país una mano amiga que te acoge, que yo pienso que Chile en ese sentido es muy dadivoso, en darle la nacionalidad muy rápido al extranjero, porque si tú estás fuera de otro país y tú esperas 20 años te den una nacionalidad, 20 años para tener una casa propia, y aquí en Chile al quinto año ellos tienen su casa propia.

Entonces, lo que me preocupa realmente, yo se los digo porque en nuestra villa, que yo vivo en la Villa Anguita, no se veían muchos migrantes, pero ahora se ven, y los niños les hacen mucho bullying a estos jóvenes, que poco y nada cachan lo que les están diciendo, pero pasa precisamente porque en las plazas tú estás viendo a muchos niños jugando, porque no tienen dónde ir a estudiar, y qué pasa con ese niño, nosotros somos el sector rojo, más rojo que hay en la Comuna somos nosotros, el sector nuestro, entonces quiénes se están aprovechando de estos jóvenes, los narcotraficantes, los están usando como burreros, y es por qué, porque los estamos dejando a la deriva, porque sus papás salen a trabajar a las ferias, pero los niños no tienen un colegio donde participar, tampoco hay una organización que los tome y que los prepare, porque aquí hay hartos extranjeros que saben su lengua, entonces perfectamente los podrían contratar para poderlos integrar, porque hay que integrarlos.

**SRA. GALVEZ** Carmencita, mira, con lo que tú dices, tanto Salud como Educación tiene decretos con fuerza de ley que tienen relación con el ingreso de los migrantes a los sistemas, tanto educacionales, como de salud, ahí están más protegidos, pero cuando tienen la regulación de su documentación y todo, pueden ingresar al sistema también.

Nos ha pasado que nos encontramos en Salud con las chicas cuando están casi dando a luz, y ahí también se tuvo que ajustar Salud a un montón de situaciones particulares para entender que mucha gente no se acerca a los consultorios, ni al Municipio, ni nada, porque los pueden deportar, porque hay muchos temores. Entonces, Salud y Educación sí tienen el respaldo legal, entre comillas, para poder ingresar a la gente.

Sí, creo, y es algo que tendríamos que preguntarle a la gente de la Corporación, esa parte yo no la manejo al detalle, y es algo que habría que preguntar; cómo lo están haciendo cuando está la barrera del idioma, porque sí hay escuelas que se han preocupado, yo sé que la Nueva Porvenir, porque hay agrupaciones donde trabajan, usted mismo, que tomó a muchos de los niños, hay mucha iglesia evangélica, y hoy está trabajando también con nosotros, por ejemplo, con poder derivar a las familias completas, no solamente a los adultos, sino que a los niños también, a todo lo que es alfabetización, lo que es enseñar la lengua castellana o el español, estamos en eso constantemente.

Me preocupa lo que dice, porque, claro, empiezan a haber otras historias sociales detrás, porque lo que usted está diciendo es que algunos niños, y pueden ser familias que efectivamente no tienen sus cosas regularizadas aún, que llegan y por eso no se están acercando a los distintos lugares, porque sí hay organizaciones, hay dos fuertes, una que es más del ámbito religiosa, y otra es más social, y que trabajan harta tanto con la Gobernación en el tema de regulación de los papeles de los haitianos, y con nosotros, cuando conocemos a estos grupos que empiezan a aparecer. Entonces, ahí lo importante es que ustedes, la labor de ustedes es muy importante, porque tienen que guiar a estas personas a dónde dirigirse, dónde ir, con quién hablar.

Nosotros ahora estamos generando un tema de sensibilización a nivel interno, no solamente aquí, sino que en la Corporación, porque también nos ha pasado que hay profesionales que a veces también discriminan a sus compañeros o a la gente que llega de otros países, y en eso hay que tener

mucho cuidado, hay que ser respetuosos, el respeto aquí trasciende la nacionalidad, tiene que ver con un valor humano.

**SR. MOLINA** Isabel, mira, si bien es cierto, yo tengo la experiencia de un colegio donde, parte del director para abajo, porque a lo mejor ese director necesitaba algún decreto con fuerza de ley que lo obligara a, sino que empezó a trabajar, yo creo que por ahí va la preocupación, más allá que la ley lo obligue a hacer X cosa, hoy día está la voluntad personal y política que muchos no la están haciendo, porque así como se dijo y se dice que en nuestro sistema de salud básico están cubiertos todos, pero cuando te atiende el funcionario o el doctor, o quien corresponda, si no te entiende el idioma te manda para la casa, y eso paulatinamente se ha ido mejorando, pero que aún existe, existe.

#### **SRA. GALVEZ** Claramente.

**SR. MOLINA** Que aún existe, existe, o sea, eso está. Acá al interior de San Bernardo, tal como nosotros, ellos vienen con todo un tema religioso, ojo, que es súper complicado, a mí me ha costado un mundo entenderlo, porque también el círculo de ellos es muy cerrado, súper cerrado, porque ellos trabajan con dirigentes y tú no puedes hablar con la otra persona sin hablar con el dirigente primero, o sea, y si tú vas y hablas con la gente, te van a escuchar respetuosamente, pero no te van a pescar, disculpando la expresión, siempre y cuando el dirigente vaya y le diga, vamos para allá, vamos para acá, o sea, en ese sentido son súper estructurados y son muy claros, y respetuosos con quien los está dirigiendo, y también el tema religioso tiene su cuento, porque si bien es cierto hay iglesias, pero no hay una, hay más de una, y hay más de una porque hay distintas tendencias al interior de su propia religión.

**SR. R. MORENO** Es como nosotros.

**SR. MOLINA** Exactamente, igual que nosotros, o sea, acá existe la católica, los protestantes, no sé, 20.000 cuestiones.

**SRA. GALVEZ** Está claro que es un proceso de aprendizaje.

**SR. MOLINA** Evidentemente es un proceso de aprendizaje, y así como a ti te preocupa el tema de los niños, yo creo que ahí nosotros deberíamos abarcar todos nuestros esfuerzos, por los niños, porque hoy día son ellos los que precisamente pueden hacer la pega de burreros, de mensajeros, y de montón de cuestiones que yo estoy casi seguro que lo están haciendo.

**SR. R. MORENO** El tema de los migrantes es apasionante, porque, mira, yo como dirigente en ese aspecto he sido como bien activo, porque yo mi villa normalmente no hablamos de estas cosas, pero en estos momentos creo que es conveniente; en mi villa las casas de nosotros son pequeñas, son tres dormitorios, en el fondo son dos, hay cinco familias en una sola casa, cinco familias de negros, yo los visité, conversé con ellos, les dije que los podía ayudar, si los niños estudiaban, porque yo me preocupé de eso, y los llevé a la sede a todos los negritos e hice una especie de censo para saber cuántos teníamos, haitianos, no, pero sabes qué, yo sé que ellos no son tan sensibles como dijo él, porque con ellos leseo, yo les digo, son más negros que yo, yo me veo pálido.

Es que la mejor manera de llegar a ellos, yo tengo ser más liviano, tengo que saber llegar a ellos, y la mejor manera es con una tallita, porque igual tienen que sentirse en confianza, porque llegan muy, lo que decías tú, como muy protegidos de ellos mismos, porque creen que, porque han escuchado, porque es así tal cual, que abusan de ellos en Chile, a pesar de que ya llegaron, que abusan de ellos en Chile, con los adultos, con lo laboral, pero no ha sido tan así, se han dado cuenta ellos mismos que gano yo si soy obrero, por decirte, ¿me entiendes?, lo básico, lo que me di cuenta aquí es que estamos muy pasivos con respecto al tema, deberíamos ser más proactivos y nosotros informarle al Municipio, porque la Isabel no puede recorrer todas las villas, nosotros representamos a distintos sectores.

SRA. GALVEZ O sea, cuando estamos en los municipios en terreno, los DIDECO en terreno, o salimos en nuestras propias funciones diarias de los roles que ocupamos, y vamos detectando, obviamente lo vamos tratando de asumir al tiro, pero claro que nos falta y ahí los brazos derechos son ustedes como dirigentes, yo creo que este año vamos a retomar lo que partimos el año pasado, que lo hicimos con los CDL, hicimos un seminario donde trabajamos distintos temas, trabajamos la discriminación y trabajamos todo el tema de la homosexualidad, y otro de los temas que nos plantearon los mismos vecinos que participan de los CDL, fue el tema de los migrantes, y lo trabajamos ahí.

Esas capacitaciones este año tienen que seguir y vamos a ir haciéndolas porque los dirigentes son nuestro brazo derecho en este tema, y si nos dicen, oye, nosotros tenemos aquí, hemos captado que hay 30 familias que llegaron a mi sector y la verdad es que estamos súper mal en el idioma, qué podemos hacer, ahí hacemos una red al tiro, con las iglesias que tenemos, con la gente que ya se preparó, con nuestros propios funcionarios, algunos que ya se han ido preparando en los temas, y ese es el trabajo comunitario que necesitamos hacer todos juntos.

**SR. R. MORENO** Jefa, disculpe, pero hay evangélicos que se están aprovechando de la situación, pastores, por eso es que hay que abrir bien los ojitos.

**SR. MOLINA** ¿Evangélicos chilenos, dices tú?.

**SR. R. MORENO** Chilenos pues.

SRA. GALVEZ Imagínense el problema mundial, mundial que hay en este momento con el tema de los migrantes, Europa, las guerras, todo lo que está pasando en todos los países islámicos, o sea, hay que pensar en todas estas migraciones que se están produciendo a nivel mundial, todo lo que pasa en Siria, esa gente que sale de sus países porque no lograron entenderse por toda la ideología política, religiosa, lo que sea, que empiezan a migrar de un país a otro y avanzando a distintas partes, se les han ido cerrando muchas puertas también, muchas puertas, en Europa no es que hayan descubierto la fórmula, todavía están trabajando y todavía no saben qué hacer con el tema de los migrantes, y se los puedo decir porque mandé a mi hija a estudiar a España, la tengo exclusivamente en una universidad donde está aprendiendo sobre el tema de migrantes, donde le pedí que me comprara libros sobre el tema, porque ellos todavía no logran resolver ésto tampoco.

Es un tema mundial, es un tema que estamos viviendo, es un tema que apasiona, de todas maneras, porque son hartas variables que están en juego, si uno pudiese prevenir efectivamente, como dice la Carmen, y como dice acá Luis, de tomar a los niños y trabajar con ellos, sería fantástico que pudiésemos hacerlo de esa manera.

Nos faltan un poco de manos, pero esas manos yo creo que si vamos haciendo las redes, como les digo yo, si en los sectores vamos descubriendo que podemos de alguna manera organizar a estos grupos y trabajar en el tema del idioma, que es la primera barrera que tienen, en otros lugares trabajan con la Martita, en el sector, donde estamos viendo que hay abusos, en El Nocedal, donde estamos viendo que hay otro tipo de abuso, o en estos sectores donde se están arrendando, en Tejas de Chena, todo eso tenemos que ir viéndolo, pero lo tenemos que ir viendo con ustedes, para que, vuelvo a repetir, nosotros podemos asumir el rol que nos va correspondiendo en ésto.

**SRA. SALGADO** Isabelita, pero es que también el denunciar, ya, es cierto, yo pienso que a todos nos molesta ver en las condiciones que a ellos los tienen, pero al denunciar tú no sabes si vas a ayudar o les va a hacer daño, porque en definitiva yo pienso que si se hace, no sé, una supervisión por parte de ustedes, como Municipalidad, más que nada el ir en el son de partear, yo pienso que más que ir en el son de decir ya que tienes un patio grande y estás haciendo un buen negocio con esta gente, mejora esta situación, porque tampoco podemos decir, como un negocio, te cierro, porque estás funcionando mal, porque dónde quedan ellos, porque no tienen dónde estar, si eso es lo más terrible, no tienen dónde estar, y por lo mismo se les provoca el hacinamiento, y los arriendos son excesivamente caros.

**SRA. GALVEZ** Bueno, cuando uno hace una inspección, cuando se hacen las inspecciones se trabaja en esa forma, Carmen, se les dice, por ejemplo, usted tiene que de aquí a un mes tratar de cumplir con ésto, ésto y esto otro, no es como, porque no es una empresa ilegal, porque ahí uno tiene la facultad de decir se cierra esta cuestión y listo, uno entiende que tiene que ver con una situación de vivencias y de familias, ahí quizás los inspectores nuevos que tenemos, y que son del mismo DIDECO, de repente podríamos mandar a inspeccionar ese tipo de cosas, que van a tener otra visión.

**SRA. MORALES** Que vean el tema de la luz, los baños, porque tienen un puro baño y son como 40.

**SRA. GALVEZ** Sí, pero lo que hay que ver, claro, hay que entender que no vamos a poder resolverles todas las cosas, pero sí prevenir situaciones de que no se incendien, por ejemplo.

**SRA. SALGADO** Exacto, lo que pasa es que, porque yo no sé si ustedes tuvieron la oportunidad de vivir en cités, pero muchos sí vivimos en esas condiciones, muchos de nosotros salimos de los campamentos, salimos de vivir hacinados, salimos de compartir un grifo, ¿me entiende?, o sea, nosotros venimos de eso, entonces tampoco es tan, cómo decirles, tan trágico el tema, el tema está en que el tipo de construcción que se está haciendo para esta gente yo pienso que es lo más difícil, en altura, sin una seguridad que corresponde que pueden provocar una desgracia con ésto, pero no de que compartan un baño, no de que compartan una cocina, porque eso es así, o sea, a veces comienzan de la nada, ellos de a poco van a ir fluyendo y van a tener más que todos nosotros juntos, porque son inteligentes y muy trabajadores, y lo que nosotros despreciamos ellos lo toman y lo toman a bien, y sacan fruto de ésto.

Entonces, yo pienso que está bien el supervisar, pero orientar también, orientar cómo, si estás ganando lucas, hazlo bien, mínimo, pero no verlo como tan trágico, de ver lo que es compartir un baño, compartir una cosa, no es tan malo eso, yo no tengo a nadie por si acaso.

**SR. MOLINA** Yo creo que hay que diferenciar por lo menos en San Bernardo dos situaciones, una donde viene la familia haitiana, arrienda una casa y trae a sus hermanos, su tío, su abuelito, etc., y la otra es donde, o el chileno o el mismo haitiano hacen usufructo de una casa determinada, y yo creo que ahí sí, por lo menos, yo estoy siguiendo la huella a dos casas, cuando yo tenga la información se la voy a entregar, pero yo creo que eso para mí es un abuso.

**SR. R. MORENO** Y eso merece un castigo.

**SR. MORENO** Evidentemente, porque hay una persona, cómo se llama, tienen un nombre, las camas... las camas calientes, las camas calientes significa que se ocupan de día y se ocupan de noche, las 24 horas, esas son las camas calientes, así es que no piense mal, por favor, esas son las camas calientes, entonces hoy día las camas calientes se arrienda alrededor de 70, \$80.000.-por una cama, entonces allí realmente hay un abuso y ese abuso se está dando porque evidentemente hay un desconocimiento de la gente que está llegando.

Hay haitianos que han pagado, creo que fueron US\$350.- por la tarjeta Bip, en el aeropuerto, cuando llegaron pagaron US\$350.- por la tarjeta Bip, porque se les dice, con ésto, tú no puedes hacer nada acá en Santiago, y lo pagaron. Entonces, yo creo que ahí hay que hacer esa diferencia.

**SRA. GALVEZ** Yo también lo creo, de todas maneras hay que hacer siempre la salvedad de qué es lo que estamos evaluando, hay gente que abusa del sistema y hay otros que por necesidad llegan a vivir en esas condiciones, pero lo que les digo, les digo, que la única manera de nosotros poder enterarnos y poder pesquisar las situaciones y prevenir otras más complejas, es que ustedes como dirigentes, desde la organización que sea, nos ayuden en eso, para facilitar a veces el tema de las denuncias, y por eso les dije, me lo pueden mandar a mí al correo o me llaman por teléfono, mi

correo es igalvez@sanbernardo.cl, y yo desde ahí lo voy derivando a las direcciones que corresponden, para que podamos hacer un trabajo mucho más multidisciplinario.

Yo decía de repente hasta con nuestros inspectores nuevos también, ahora, que son algunos de DIDECO, podemos ir viendo esas situaciones que son más sociales y son más complejas de abordar, cuando nos encontremos con situaciones como la que estaba planteando don Luis denante.

**SRA. ALCALDESA** Mira, yo, como terminando el tema de los migrantes, no pude desocupar abajo, llegué con toda mi autoridad, pero no, lo que pasa es que está la Cámara de Comercio en reunión con los Concejales para prohibir la venta de ambulantes en las fechas y, mira, la verdad es que se acabó, o sea, realmente no vamos a dar permiso para el Día de Madre, nada de eso, porque hay un acuerdo de respetar un poco lo limpia que se tiene que ver la ciudad, que hoy día está muy desordenada respecto al comerciante ambulante, haciéndonos un mal favor al persa, a los extremos de ferias, a toda la gente que paga, así es que bueno, en eso estaba, pero estaban como medios agarrados de las mechas.

En el tema de los migrantes, yo creo deben haber políticas de Estado que empiecen a preocuparse de lo que está pasando, porque ellos, sobre todo los haitianos, sienten que acá está el paraíso y no es el paraíso, está cada día más dificil, creo que el aprovechamiento, en el caso que ha narrado Marta, me parece que debe ser el abuso y el negocio de alguien que maneja la situación, porque la Gobernación tampoco está trabajando con los migrantes en terreno, no sabemos quiénes están legales, y también da como pena mandar a Migración para que se los lleven, es como súper difícil, pero también a mí me asusta la cantidad de migrantes que está llegando a San Bernardo, porque no estamos dando abasto, porque se están ocupando muchas plazas de los chilenos, estos lugares, entonces la gente empieza con la discriminación, que es lo que no queremos que pase.

**SRA. RUIZ** Sobre todo en los consultorios, Alcaldesa.

**SRA. ALCALDESA** Sí, y la verdad es que son seres humanos que les tocó vivir en un país de porquería, donde lo están pasando recontra mal, y ven en nosotros, como te digo, una esperanza. Entonces, es como súper contradictorio lo que uno pueda hacer, básicamente uno quisiera parar, o sea, ya, párenla, no vengan tantos, no pasen en dato que aquí se les trata con cariño, porque no los vamos a poder seguir tratando con cariño, si ya esta cuestión se nos va de las manos, están viviendo en pésimas condiciones y eso es verdad, pero yo creo que es un tema que tenemos que hablar con los parlamentarios, el COSOC podría citar a los parlamentarios y ver cuáles son sus propuestas como representantes nuestros, y hacer un debate interesante de modo que sea un tema, ¿ya?.

La Isabelita ya les contó, claro, nosotros nos hemos preocupado, estamos educándolos, tenemos un coro de migrantes, además colegios que están con muchos, estamos regularizando estudios, a los haitianos no se les reconocen sus estudios universitarios, tenemos tipos profesionales que están trabajando haciendo aseo, y todo lo que significó estos años de esfuerzo a lo mejor en su país, aquí no se les reconoce porque no hay convenio y, bueno, en todo caso no son solamente los haitianos, los haitianos se notan más por su color de piel, pero, bueno, nosotros los tratamos con harta cariño y quizás por eso es que está creciendo mucho la cantidad que se viene a San Bernardo.

Pero, bueno, ya la Isabelita les contó que tenemos una oficina, que la OMIL tiene encargados especiales para atenderlos, por su tema laboral, y en los consultorios también nos hemos preocupado bastante, sepan ustedes que cuando les contamos que teníamos una máquina que detectaba la tuberculosis, yo se los conté alguna vez, que es una máquina maravillosa, porque la tuberculosis necesitaba 90 días para ver la incubación y todo, nosotros lo hacemos hoy día en una semana, y especialmente para los haitianos ha sido una maravilla, porque tú ésto lo tratas rapidito y se acaba, antes teníamos que esperar que pasaran meses donde puedes empezar a contagiar a todo el mundo, entonces para nosotros ha sido un acierto el control, se están haciendo acercamientos desde los consultorios para llevarlos a inscribirse, bueno, y ahí estamos, tú ves en el hospital mucha mujer

haitiana teniendo guagua, porque también el hecho de tener hijos chilenos los arraiga más. Bueno, terminamos, entonces, el punto N°2 y pasamos al punto N°3.

## 3.- PRONUNCIAMIENTO CUENTA PÚBLICA AÑO 2016.

**SRA. ALCALDESA** En el fondo es pedirles la opinión a ustedes respecto a lo que escucharon, a los que pudieron ir a la cuenta pública. Rosita.

**SRA. GRAMMESLTORFF** O sea, yo más que proponer sobre lo que pasó en la cuenta pública, yo no pude venir a la reunión anterior de COSOC, donde teníamos que ver el tema de la cuenta pública, pero sí fui a la cuenta y me pareció súper bonito, encontré que los Directores se pronunciaron al respecto de lo que ellos hacían en su administración, me pareció cómodo, me sentí súper contenta porque la gente o nosotros mismos, a lo mejor, cada uno de nosotros no dimensiona la cantidad de cosas que se hacen en la Comuna, a lo mejor, unos más que otros, o todos no lo manejan, y así la misma gente no maneja la cantidad de cosas que se hacen acá, por ejemplo, toda la responsabilidad que tiene usted, Sra. Isabel, en varios Departamentos que tiene a cargo, usted tiene la más grande mayoría de Departamentos.

Me pareció una cuenta pública de verdad muy interesante y yo quedé muy conforme con ella, me gustó, porque la Alcaldesa siempre en las cuentas públicas tenía que leerla toda ella y tomar agua, terminaba muerta de cansada tanto hablar, pero fue muy lindo, a mí me gustó, y me sentí muy agradable porque no se había dando antes, y le preguntaba a don Nelson que por qué él no había hablado, claro, él es Secretario hoy en día, cumple otra función, entonces, no sé, yo por lo menos, por mi parte, quedé conforme, yo no le cambiaría, incluso, si yo tuviera que opinar respecto de si la cuenta pública siguiera igual, la verdad es que yo quedaría muy conforme respecto de que siguiera de esa forma.

**SR. R. MORENO** Para mí fue más amena, yo diría didáctica, porque independiente, como dice la Rosita, no sabíamos la dimensión del trabajo que tiene cada Dirección, sobre todo Isabel, que encontramos que era muy grande su Departamento, y eso le enseñó a la gente, yo creo que eso fue lo bueno, pero se echa de menos que la que lleva la batuta es la que tiene que hablar, yo siendo bien honesto, a mí me gustó, pero se echó de menos...

**SRA. ALCALDESA** Lo que pasa es que mi cuenta es más corta, mi cuenta dura media hora porque es más cifras que hay y todo lo que después tú muestras, es una película, pero yo creo que fue súper bueno innovar porque hay que ir cambiando el escenario, algunos muy lateros de los Directores, porque las materias son lateras, claro, pero piensa tú qué, mira, el Director Jurídico ya era una lata pensar en qué, sin embargo fue muy entretenido, lo hizo muy bien, porque tratamos de darle ese matiz.

Obviamente que el Director de Tránsito puede haber sido muy jocoso en lo que dijo, pero para nosotros, se los digo públicamente, fue una falta de respeto, porque hubo un trabajo muy serio de parte de los Directores. Isabel Gálvez tenía 20 minutos y ella era la que tenía más tiempo, le dijimos 15 minutos, y cuando ensayó tenía como 18, pero sí, fue capaz de hacerlo rápido.

Entonces, hubo harto trabajo de parte de todos los Directores, y la verdad es que yo también me siento muy orgullosa de lo que pasó, el próximo año seguramente, el Secretario Municipal claro que tiene hablar de lo suyo, porque la gente creo que el Secretario, es ministro de fe, son los decretos, hay muchas cosas que tienen que conocer de él, y por último que dé cantidades, o sea, cuántos papeles pasan por él, la redacción y todos los decretos, anuales.

**SR. ORDENES** En ese sentido, si me permite, Alcaldesa.

**SRA. ALCALDESA** Sí, por supuesto.

**SR. ORDENES** En realidad, los Directores tienen las relaciones con la gente, como la cara visible de la Comuna, o sea, en este caso de la administración, entonces todo eso que van generando ellos, se genera una toma de decisiones y esa toma de decisiones se expresa efectivamente en la redacción de los decretos alcaldicios, que son con la providencia de la Alcaldesa, pero redactados en general por la Secretaría Municipal, entonces en realidad como hablaron los demás Directores, básicamente, todo lo que dijeron los Directores nosotros tuvimos que escribirlo, eso sería como una cosa notable, aparte de lo que dijo la Alcaldesa de ser ministros de fe.

**SRA. RUIZ** Yo también estuve en la cuenta pública, Alcaldesa, y la verdad de las cosas que fue bien dinámica, sí, también concuerdo un poquito con Raúl, que faltó ahí, pero en la relación que se hizo en esta oportunidad, nosotros también como dirigentes nos damos cuenta la cantidad de cosas que tiene cada Departamento.

**SR. ORDENES** No sé si ustedes se habrán dado cuenta de la dimensión de las cifras, las cifras que se mueven, son como \$50.000.000.000.-, más menos, más de 50.000, y fue en una relación de un año para otro cómo fue creciendo el presupuesto, lo que demuestra también que la cantidad de actividades a lo mejor también crecieron en esa misma dimensión, todo ésto que hablábamos de los nuevos programas, de esta presión de los migrantes, genera efectivamente en la gestión, genera el efecto en los presupuestos.

Entonces, efectivamente, si uno comparase con las demás municipalidades se daría cuenta que este Municipio tiene como, es algo así como la 7ª en cantidad de movimiento de recursos de la Región Metropolitana, sin considerar, ustedes no se dieron cuenta ahí, pero seguramente lo van a entender, sin considerar lo que pasa con una Corporación, que también es una función municipal, pero que en este Municipio está vista por una corporación especial, que ve la salud y la educación, y ahí tenemos también creo que como 60, \$70.000.000.000.- que mueven ellos solos, entonces si sumásemos todo ésto, como le pasan a otros municipios donde tienen todas las funciones juntas, lo más probable es que tendríamos cantidades de cifras increíbles.

**SR. ZAMUDIO** Yo al respecto lo único que puedo opinar, es que a mí me han invitado a cuentas públicas de Maipú, de Providencia, de Santiago, y no había visto una como ésta que hacen acá en San Bernardo, allá duran 25 minutos las cuentas públicas y se acabó, y todos para su casa.

**SRA. ALCALDESA** Claro, lo que pasa es que la ley dice que solamente tenemos que entregar el documento como cuenta a los Concejales, entonces, en realidad que nosotros le damos un poquito más de énfasis a lo que es la parte comunicacional y que sea más entretenida, más dinámica.

No sé quién preside yo no estoy, saben lo que pasa, es que me tengo que ir.

**SRA. GRAMMELSTORFF** ¿Alcaldesa y por qué no la termina?, si quedan los puntos varios nada más?, y dejamos los puntos varios para la próxima.

SRA. ALCALDESA ¿Alguien tiene algo muy urgente?... Ya, entonces levantamos la sesión.

SIENDO LAS 19.50 HRS. SE LEVANTA LA SESION, FIRMANDO LA PRESENTE ACTA LA PRESIDENTA, LOS SEÑORES CONSEJEROS ASISTENTES Y EL MINISTRO DE FE QUE AUTORIZA.

Sra. Carmen Salgado García
Sra. Guillermina Araya Duque
Sra. Hilda Fernández Contreras.

Sra. Rosa GrammesItoff Gavilán
Sra. María González Guerrero.
Sra. Alejandra Molina Saavedra
Sr. Luis Molina Valencia
Sra. Alicia Morales Pizarro
Sr. Raúl Moreno Espinoza.
Sra. Sonia Rivera Soto
Sra. Virginia Riveros Aguilar
Sra. Marta Ruiz Rojas
Sra. Roxana Vásquez Zúñiga
Sr. Iván Zamudio Contreras

NORA CUEVAS CONTRERAS ALCALDESA

NELSON EDUARDO ÓRDENES ROJAS SECRETARIO MUNICIPAL